



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



## 31ª reunión del Comité Permanente

Bonn, 28-29 de septiembre de 2006

CMS/StC31/6

Punto 7.c. del orden del día

### ACTIVIDADES PARA RECAUDAR FONDOS

Durante la última reunión de la Conferencia de las Partes se acordó un aumento importante del presupuesto de la CMS. Dicho aumento permitió a la Secretaría mantener a toda su plantilla de personal y asignar algunos fondos a las actividades de diversas unidades. El mismo, empero, sólo permitió sufragar parcialmente los requerimientos para la aplicación efectiva de las actividades contempladas en el Plan estratégico de la CMS y en los proyectos que le están vinculados. Para salvar la diferencia, mediante la Resolución 8.3, la COP decidió establecer un nuevo Fondo fiduciario CMS para las contribuciones voluntarias, e invitó a todas las Partes a contribuir al mismo. Se invitó también a los estados que no son Partes, a las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no-gubernamentales y a otras fuentes posibles de financiación a considerar la posibilidad de contribuir al Fondo fiduciario o a las actividades especiales. Además, la Resolución solicitó a la Secretaría que suministre a las Partes una lista detallada de las principales actividades y proyectos presentes y futuros no sufragados por el presupuesto principal, para permitir que las Partes identifiquen aquellos que se proponen financiar. Por ende, se transmitió la lista a las Partes (en el documento CMS/St31/Inf.6) y se facilitó su consulta colocándola en el sitio en la red de la CMS.

A fin de informar a las Partes donantes de las prioridades vigentes en la aplicación del programa de trabajo, la Secretaría CMS ha organizado asimismo una reunión el día 27 de septiembre de 2006 con el título “El camino de la CMS hacia 2010: Prioridades en la aplicación del programa de trabajo 2007-2008”. La reunión, inmediatamente antes de la trigésima primera reunión del Comité Permanente, servirá para informar a los donantes sobre las necesidades financieras de la CMS y sus conclusiones se presentarán oralmente al Comité. La Secretaría CMS continúa empeñada en sus actividades de recaudación de fondos, para lo cual se ha puesto en contacto con los donantes potenciales. A continuación se presenta una visión de conjunto de los resultados obtenidos al respecto desde la COP8.

#### 1. Recaudación de fondos en el sector privado

La asociación de Amigos de la CMS, que en alemán se conoce como “*Freundeskreis der Bonner Konvention*” (FBK), es la organización nacional de apoyo y recaudación de fondos, sin fines de lucro, establecida para ayudar a la Secretaría de la CMS a sufragar sus proyectos. Su consejo se reunió recientemente en Frankfurt, bajo la presidencia del profesor Klaus Töpfer y solicitó a la CMS que suministre apoyo con personal en especie y a tiempo parcial a su presidente y a su consejo, por el momento, basado en Langer Eugen; y que abone los costos legales y otros costos incurridos de buena fe por el consejo en el periodo anterior a la asunción de la presidencia por el Dr. Toepfer. El director ejecutivo de la CMS indicó que estaría dispuesto a satisfacer el pedido y acordó reunirse con el consejo y con la asociación en pleno el día 11 de octubre, ocasión a la cual

*Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros*

la presidencia del Comité Permanente será asimismo invitada. La Secretaría CMS celebrará también una reunión en fecha anterior a ésta, para poner al Sr. Töpfer al tanto de los proyectos para los cuales la asociación de amigos podría solicitar fondos y patrocinio.

Paralelamente a las actividades de la asociación, la Secretaría CMS ha continuado sus contactos bilaterales con empresas del sector privado y ha forjado una asociación efectiva y de altas miras con TUI, la empresa turística internacional basada en Hanover, cuyo primer resultado ha sido la preparación de una publicación sobre la observación de la vida silvestre y el turismo que representa un enfoque innovador al respecto, tanto por su contenido como por su producción, dado que fue sufragado enteramente con fondos corporativos. Dichos aspectos se consideraron novedosos por un auditorio constituido por personas responsables de la defensa de la diversidad biológica a los cuales la Secretaría CMS presentó la publicación durante la última COP de la CDB en Curitiba. Existen ejemplares a disposición de los miembros del Comité Permanente.

La asociación TUI-CMS se ocupa de otro proyecto de alto vuelo, correspondiente al “Año del Delfín 2007”, una campaña de difusión general en favor de la protección de la especie a escala mundial, compuesta por varias actividades mediáticas (creación de un logotipo y un sitio en la red, publicaciones, espacio en revistas, revistas en aviones) sufragadas por TUI y que corresponden a varios miles de euros en gastos directos y en servicios. Como el proyecto está en curso de programación por el momento, los detalles relativos a la asociación para el Año del delfín y las novedades al respecto se presentarán en un informe oral de la Secretaría al Comité Permanente. Se espera que los países donantes, así como las Partes en general, se adhieran a dicha campaña a escala nacional, mediante la organización de eventos científicos o de difusión masiva vinculados al año del delfín.

## **2. Recaudación de fondos provenientes de las Partes que ofrecen donaciones**

La Secretaría continua asimismo con sus actividades “tradicionales” de recaudación, mediante contactos bilaterales con las Partes donantes. Una lista preliminar de las contribuciones obtenidas desde la COP figura en el Anexo. Las contribuciones difieren en su índole e importancia, y van desde los fondos destinados a programas específicos del Fondo fiduciario, hasta sufragar directamente determinados proyectos CMS, o al apoyo y la cofinanciación de actividades, así como contribuciones generales a la labor de la CMS. El carácter *ad-hoc* y esporádico de algunas donaciones, si bien muy bienvenido, y de utilidad para llevar adelante los esfuerzos de la Convención, no permite a menudo una planificación oportuna de las actividades, ni una financiación que tenga en cuenta las prioridades identificadas. Se requiere un enfoque más coherente y estructurado de la financiación voluntaria, con el fin de que las prioridades del Plan estratégico de la CMS correspondan mejor a las disponibilidades y planes de los países interesados.

La Secretaría opina que podría resultar más efectivo en algunos casos canalizar las contribuciones voluntarias mediante Memorandos de entendimiento/Acuerdos de donantes entre el país donante y la Secretaría. Este tipo de acuerdo regula, por ejemplo, las donaciones de Alemania a la CMS. El acuerdo debería estipular:

- Areas/proyectos abarcados;
- Vínculos con el Plan estratégico CMS y las distintas resoluciones y una lista de proyectos/prioridades;
- Monto(s) donado(s).

### **3. Personal “gratis”**

Las actividades incrementadas y las perspectivas surgidas desde la última COP han aumentado considerablemente la necesidad de disponer de financiación adecuada, así como la carga de trabajo de la Secretaría. Un problema relacionado con el financiamiento destinado de proyectos reside en la dificultad de disponer de manera eficaz del personal, mediante el uso de consultores o contratistas. Existen dos soluciones: Primero, el Secretario Ejecutivo ha presentado a PNUMA un pedido para que se designen dos oficiales profesionales “junior”, uno para los asuntos técnicos y científicos, y otro para los acuerdos y asociaciones. Dos o tres países donantes ya han expresado su interés en colaborar. La Secretaría espera recibir ofertas firmes antes de la reunión especial del 27 de septiembre en Bonn, o durante el transcurso de la misma.

La segunda solución consiste en utilizar la disposición del sistema de personal de las Naciones Unidas que permite reclutar oficiales profesionales con contratos fijos (o “L”) para proyectos específicos. Un oficial “L” podría prestar servicios para varios proyectos financiados por donantes. Sus emolumentos serían financiados en su totalidad o en gran parte por los presupuestos de los proyectos y no se añadirían a la plantilla regular de la Secretaría. La División de convenciones para el medio ambiente del PNUMA se ha ofrecido a ayudar en preparar propuestas para oficiales “L” en la CMS.

### **4. Recaudación de fondos provenientes de otras organizaciones**

La Secretaría de la CMS está preparando asimismo propuestas de proyectos detalladas para la aplicación de las decisiones correspondientes de la COP, así como proyectos de conservación. Las propuestas de proyectos se someten periódicamente a distintas organizaciones, entre las que figuran el PNUMA, y la CE. Cabe recordar, en especial, las contribuciones recibidas del PNUMA para la organización del seminario sobre la gripe aviar en Nairobi (33,000 euros), la Guía de la familia de la CMS (parte del Plan de divulgación y comunicaciones de la CMS adoptado en la COP8, con la Resolución 8.8) (33,000 euros) y la financiación del MdE para las tortugas marinas de África Occidental (60,000 euros). Se espera recibir más contribuciones para otros proyectos (p.e. SONAR, AIWEb). La FAO contribuyó en efectivo y en especias al seminario sobre la gripe aviar en Nairobi (8,000 euros). Vale la pena mencionar la presentación de un pedido de crédito a la DG de cooperación para el desarrollo, para los antílopes sahelosaharianos. En la actualidad el mismo se examina por parte de la CE, y, de aprobarse, aportará 1.9 millones de euros a este proyecto de la CMS.

**El Comité Permanente tal vez desee:**

- **Expresar su opinión y ofrecer asesoría sobre las futuras actividades de los Amigos de la CMS, e invitar a la Presidencia a asistir a la próxima reunión de su Consejo;**
- **Invitar a las Partes donantes a que consideren la posibilidad de establecer acuerdos/ MdEs con los donantes para que ofrezcan contribuciones voluntarias a la CMS de modo regular;**
- **Solicitar a las Partes donantes que suministren a la Secretaría los oficiales profesionales “junior” para cubrir los dos puestos solicitados y a que secunden personal a la Secretaría CMS para ocuparse de proyectos específicos;**
- **Solicitar a la Secretaría que colabore con el PNUMA para disponer de oficiales “L” de proyectos cuyos emolumentos se abonen utilizando fondos de los donantes destinados a esa finalidad.**

**Anexo**  
**DONACIONES VOLUNTARIAS A LA CMS PARA PROYECTOS**  
**ESPECÍFICOS 2006-8**  
**Al 31 de julio de 2006**

<b>PAIS</b>	<b>PROYECTO</b>	<b>DONACIÓN (€)</b>
Australia	Acuerdo sobre tiburones	47,000
Australia	Acuerdo sobre tortugas (Pacífico)	21,000
Bélgica	Proyectos de conservación	45,000
Bélgica	Reunión sobre el carricerín	5,000
Francia	Coordinación SSA	49,500
Francia	Proyectos de conservación	40,000
Alemania	Integración GROMS 2006	25,000
Alemania	Amigos de la CMS 2006	20,000
Alemania	Taller Saiga	6,000
Alemania	Proyectos de conservación 2007-8	102,000
Alemania	Taller Pacífico/Palau	40,000
Italia/ MFA	Acuerdo sobre gorilas	50,000
Italia/ MA	Año del delfín 2007	Por determinar
Mónaco	Proyectos de conservación	30,000
Mónaco	Acuerdo sobre gorilas	10,000
Reino Unido	Acuerdo sobre gorilas	20,000
Reino Unido	Acuerdo sobre aves rapaces	147,000
Reino Unido	Publicación sobre el cambio climático	14,000
Reino Unido	Seminario sobre la gripe aviar	72,000
Reino Unido	Folletos sobre la captura incidental	34,000
Reino Unido	Folletos para los niños y el sector privado	10,000
España	SSA en Mauritania	54,000
España	Peritaje (gacela dorcas y de cuvier)	15,000
FAO	Seminario sobre la gripe aviar	8,000
PNUMA	Seminario sobre la gripe aviar	33,000
PNUMA	Guía de la familia de la CMS	33,000
PNUMA	MdE para las tortugas de África occidental.	60,000
TUI	Informe sobre la observación de la vida silvestre	25,000
TUI	Año del delfín 2007	<sup>1</sup>

<sup>1</sup> La contribución de TUI al Año del delfín no puede determinarse por ahora, porque abarca los servicios de distintas secciones de la empresa, y también el suministro de espacio en los medios de difusión, la impresión de material, otros productos y el desarrollo de un sitio en la red que serán sufragados directamente por la empresa.